

# 「臺灣白色恐怖專題 口述歷史工作坊」 活動紀實

臺灣口述歷史學會整理

2014年9月19-21日及9月25-27日，本學會受國家人權館籌備處委託，於中央研究院臺灣史研究所分別辦理兩梯次三天兩夜的「臺灣白色恐怖專題口述歷史工作坊」。這是學會接受外界委託籌畫辦理的大型專案，因而在師資、課程及場地方面，莫不全力以赴，務求精實，學會理、監事亦是投入協助、支援授課及擔任導師等工作。

人權館籌備處王逸群主任於9月19-21日第一梯次工作坊開幕致詞表示：「工作坊有了臺灣口述歷史學會及中研院臺史所提供優秀的師資、設備完全的場地，可謂是籌備處兩年半來辦理相關活動中條件最好的一次，這可從三個層面來說：1.學習環境：提供了設備俱全的空間及優良的住宿，使學員得以專心學習、上課。2.專業師資：工作坊授課的講師都是國內口述史領域方面的專家學者，無論是經驗、理論及訪談技巧，學員可以從中得到專業詳實的知識。3.完整課程：學會對這次課程內容，可謂是精心安排。從第一天的臺灣口述歷史的沿革發展、理論實務、如何準備口述訪談及實地訪談、分組整稿到第二天白色恐怖的歷史專題、分組導師講評等，由淺至深，循序漸進的完整訓練過程，均可看到學會的用心。

希望藉由許老師所帶領的團隊籌畫的課程及訓練，可以培育訪談種子學員，期待這種工作坊合作模式，在克服人力等相關因素後，能成為兩年一次的定期工作坊。期冀更多人能參與人權館的口訪作業。希望大家能在這次工作坊中，能充分學習，獲得許多專業知識，滿載而歸。」

參與這兩梯次工作坊的學員人數及背景如下：9月19-21日工作坊的學員為26名，分別來自地方文史工作者、政府相關文化單位、教師人員、及大專院校文史碩士生、大學部學生等。而9月25-27日的學員包括地方文史工作者、人權館籌

備處人員、大專院校文史碩士生、大學部學生及法國社會學者古蔚明(Stolojan Vladimir)等28名。

在三天的課程中，第一天的課程是臺灣口述歷史的發展與回顧、理論與方法、口述訪談前的準備(口訪須知、問題設計、整稿與考訂)及口述歷史訪談執行等主題，為了讓學員能實際參與訪談、紀錄，學會特地在第一天的「口述歷史訪談執行(一)」主題課程中，安排由理事長許雪姬在兩梯次中分別訪問白色恐怖受難者郭慶之女郭素貞女士、受難者何川之子何穎紅先生，由學員親自聆聽、紀錄及提問，隨著郭素貞女士、何穎紅先生憶及過往，談述回憶時，幾次提及痛處的停頓、拭淚、哽咽，學員莫不為之動容，之後由各組導師帶領學員至教室指導如何整理訪稿。

第二天則由陳翠蓮、薛化元等學者為學員講述白色恐怖歷史專題如臺灣的白恐歷史、口述歷史在白色恐怖時期歷史研究中的角色與運用等主題，第三天則安排由各組導師針對學員提出整理受難者家屬的訪稿作品，進行「導師講評」，此課程由理事長許雪姬主持，就兩梯次(9月19-21日及9月25-27日)各組學員的訪稿內容、完成度、用字遣詞、標題註解等表示看法，然後分別由各組導師逐篇講解學員訪稿的優、缺點，使學員知道如何改進、加強，並從其中選出三篇作品，給予獎勵，9月19-21梯次的前三名分別是第一名李岫珊(國立臺北大學歷史所)，第二名陳令洋(國



2014年9月19日開幕式，王逸群主任致詞。



2014年9月19日下午，訪問白色恐怖受難者郭慶之女郭素貞女士。

立清華大學臺文所)，第三名趙唯善（國立臺北大學歷史所）。9月25–27日的前三名則是第一名徐紹綱（國立臺灣師範大學臺灣史研究所）、第二名洪瑋伶（文字工作者）、第三名陳思含（國立臺灣大學歷史系）。

之後，在座談會中，參與的學員們如第一梯次的趙容、邱鈺萍、崔璐璐等及第二梯次的卓姿

均、陳咨仰、徐紹綱等，先後提出在訪談過程執行所發生的問題如延長整稿時間、指導整稿的格式、如何下標題及事先提供受訪者的背景資料、如何熟悉、記錄臺語用法，掌握受訪者情緒，訪談臨場應對、穿著、座位及工作坊的進階訓練等相關問題，得到理事長及導師們豐富的經驗分享及詳盡的答覆。

最後，理事長許雪姬表示一個訪談作業不是單兵作業，日後口述歷史學會若有機會籌辦進階的口述訪談工作坊課程時，會將學員組成不同小組，就特定主題範圍，請學員自己去聯絡、訪問及記錄，由學員們親自學習實作訪談、拍攝記錄等完整課程，當然受訓學員的資格將會以接受初階訓練的人為主如這兩梯次工作坊學員。至於下次工作坊的型態及課程等相關事宜，學會會再做進一步研究。

人權館王主任則表示對許老師、參與兩次工作坊的講師及導師、臺灣口述歷史學會工作人員及人權館籌備處同仁、全程參加的工作坊學員們等人的付出及辛苦，表示深深的感謝。



2014年9月21日閉幕式，「臺灣白色恐怖專題口述歷史工作坊」全體人員合照。



2014年9月25日下午，訪問白色恐怖受難者家屬何穎紅先生。



2014年9月25日晚上，分組學員聆聽導師指導如何整稿情形。

希望學員們能從其間學習到老師訪談受訪者時的同理心及態度，這種人的互信、倫理價值才是真正要學習及傳承下去。臺灣政治受難者不同於其他地區如歐洲政治受難者，這些前輩願意重回到當年受盡苦難、傷痕累累的囚禁地，講述不堪過往，為歷史留下見證，這些都需要學員們去記

錄、保留，這才是傳承臺灣人性價值的所在，也是工作坊的意義。由衷希望，工作坊能引發學員們日後投身口述訪談的行列。」隨後，舉行每組導師頒發所屬組員研習證書及合照，之後在全體人員合照、歡笑聲中，結束兩個梯次「臺灣白色恐怖專題口述歷史工作坊」。



2014年9月27日閉幕式，「臺灣白色恐怖專題口述歷史工作坊」全體人員合照。